

Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության և
Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Կառավարության
միջև

Ավելի մրցունակ և զանազանեցված մասնավոր հատվածի շուրջ

Օժանդակության համաձայնագրի

Փոփոխություն 5

ԱՄՆ ՄԶԳ Օժանդակության Համաձայնագիր
Հուլիսի 2, 2014թ.

ԱՄՆ ՄԶԳ օժանդակության համաձայնագիր թիվ AAG-111-G-10-001

2010թ. օգոստոսի 6-ին Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Կառավարության՝ ի դեմս ԱՄՆ Միջազգային զարգացման գործակալության (ԱՄՆ ՄԶԳ), և Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության՝ ի դեմս Հայաստանի Հանրապետության էկոնոմիկայի նախարարության (այսուհետ՝ Դրամաշնորհի ստացող) միջև Ավելի մրցունակ և զանազանեցված մասնավոր հատվածի շուրջ 2010թ. օգոստոսի 6-ին կնքված օժանդակության համաձայնագրի Փոփոխություն թիվ 5:

2010թ. օգոստոսի 6-ին Դրամաշնորհի ստացողը և ԱՄՆ ՄԶԳ-ը Օժանդակության Համաձայնագիր են կնքել Ավելի մրցունակ և զանազանեցված մասնավոր հատվածի կայացումը խթանելու շուրջ՝ համաձայն նշված Օժանդակության Համաձայնագրի (Այսուհետ՝ Համաձայնագիր) Հավելված 1-ի (Գործունեություն), վերջին անգամ փոփոխված 2013թ. սեպտեմբերի 27-ին:

Դրամաշնորհի ստացողը և ԱՄՆ ՄԶԳ-ը ցանկանում են փոփոխություններ կատարել Համաձայնագրում.

- 1) կրճատել ԱՄՆ ՄԶԳ-ի կողմից ընդհանուր հատկացված գումարի չափը \$42 471 190,18-ից մինչև \$42 150 589,36՝ Զարգացման Վարկերի Հաստատության գումարների հատկացումը նվազեցնելով \$320 600,82-ով՝ ֆինանսական Հատված Ծրագրային ոլորտում:
- 2) ավելացնել ԱՄՆ ՄԶԳ-ի կողմից ընդհանուր հատկացված գումարի չափը \$42 150 589,36-ից մինչև \$44 358 565,36՝ այսպիսով տրամադրելով \$2 207 976,00 լրացուցիչ ֆինանսավորում Համաձայնագրի ներքո ծրագրերի իրականացումը շարունակելու նպատակով

- 3) ավելացնել ընդհանուր հաշվարկված ԱՄՆ ՄՁԳ ներդրած գումարը \$43 705 488,18-ից մինչև \$44 358 565,36
- 4) Ավելացնել Դրամաշնորհ ստացողի ներդրումը մինչև \$14 786 188:

Այսպիսով՝ Համաձայնագրի կողմերը համաձայնում են Համաձայնագրում իրականացնել հետևյալ փոփոխությունները.

1. Համաձայնագրի 3.1. (3.1.ա) պարբերության առաջին բաժինը՝ “ԱՄՆ ՄՁԳ ներդրումը” փոխարինվում է հետևյալով.

(ա) Դրամաշնորհ: Սույն Համաձայնագրով սահմանված Նպատակի իրականացմանն օժանդակելու նպատակով ԱՄՆ ՄՁԳ-ն, համաձայն 1961թ. Օտարերկրյա օժանդակության որոշման, սույնով Դրամաշնորհ ստացողին է շնորհում քառասունչորս միլիոն երեք հարյուր հիսունութ հազար հինգ հարյուր վաթսունհինգ ԱՄՆ դոլարը և երեսունվեց ցենտը (\$44 358 565,36) չգերազանցող գումար (այսուհետ՝ Դրամաշնորհ):

2. Համաձայնագրի Բաժին 3.1. (բ)՝ “Ընդհանուր նախատեսվող ներդրումը” փոխարինվում է հետևյալով.

բ) ԱՄՆ ՄՁԳ ընդհանուր նախատեսվող ներդրումը. Նպատակի իրականացման համար: ԱՄՆ ՄՁԳ ընդհանուր հաշվարկված ներդրումը կկազմի քառասունչորս միլիոն երեք հարյուր հիսունութ հազար հինգ հարյուր վաթսունհինգ ԱՄՆ դոլարը և երեսունվեց ցենտը (\$44 358 565,36), որը կտրամադրվի փուլ առ փուլ: Հաջորդող մասերը կախված կլինեն ԱՄՆ ՄՁԳ Նպատակի համար նախատեսվող գումարների առկայությունից, և ԱՄՆ ՄՁԳ կողմից կտրամադրվեն Դրամաշնորհ ստացողին վերջինիս գրավոր ծանուցում ուղարկելուց հետո: Կողմերը համաձայնում են, որ յուրաքանչյուր աճող գումարը կավելացնի 3.1-ին բաժնում սահմանված Դրամաշնորհի ընդհանուր գումարը, և, հետևաբար, կարող է ավելանալ 3.2-րդ բաժնում սահմանված Դրամաշնորհ ստացողի ներդրումը: Դրամաշնորհ ստացողը համաձայնում է գրավոր ծանուցումով տեղեկացնել ԱՄՆ ՄՁԳ-ին յուրաքանչյուր նման աճող ներդրման կապակցությամբ:

3. Համաձայնագրի Բաժին 3.2. (3.2.բ)՝ “Դրամաշնորհ ստացողի ներդրումը” փոխարինվում է հետևյալով.

բ) 3.1.ա բաժնով նախատեսված՝ ԱՄՆ ՄՁԳ ներդրման վրա հիմնված՝ Դրամաշնորհ ստացողի ներդրումը չի կարող պակաս լինել բնաիրային ներդրումով արտահայտված տասնչորս միլիոն յոթ հարյուր ութսունվեց հազար հարյուր ութսունութ (\$14 786 188) ԱՄՆ դոլարի համարժեքից, որը կտրամադրվի ներկա բյուջեի միջոցներից: Եթե ԱՄՆ ՄՁԳ-ն ավելացնի 3.1.ա բաժնով սահմանված Դրամաշնորհի գումարը, Դրամաշնորհ ստացողի ներդրումը կաճի, համապատասխանաբար,

յուրաքանչյուր մասնաբաժնի հետ, որպեսզի Դրամաշնորհի ստացողի ներդրումը պակաս չլինի Դրամաշնորհի գումարի այն գործունեությանն օժանդակելու համար մասի մեկ երրորդից, որը կամ ուղղակիորեն զգալի շահ է ներկայացնում ՀՀ Կառավարության համար, կամ ներառում է ՀՀ Կառավարության ուղղակի և զգալի ներգրավվածություն այդ օժանդակության վարչարարության, վերահսկման կամ կառավարման հարցում: Դրամաշնորհի ստացողի ներդրման ճշգրիտ գումարը պետք է նշվի յուրաքանչյուր աճող ներդրման վերաբերյալ ԱՄՆ ՄՁԳ գրավոր ծանուցման մեջ: Նպատակի իրականացման համար Դրամաշնորհի ստացողի ընդհանուր նախատեսված ներդրումը կախված է Դրամաշնորհի ստացողի բյուջետավորված միջոցների հասանելիությունից այս նպատակի համար և ԱՄՆ ՄՁԳ կողմից 3.1.բ բաժնում նշված ընդհանուր հաշվարկված գումարի տրամադրումից: Դրամաշնորհի ստացողը առնվազն տարեկան մեկ անգամ հաշվետվություններ պետք է ներկայացնի իր կանխիկ և բնաիրային ներդրումների վերաբերյալ ԱՄՆ ՄՁԳ հետ համաձայնեցված ձևաչափով:

4. Հավելված 1 (Առդիր Ա)-ն՝ “Ֆինանսական պլան” փոխարինվում է հետևյալով.

Նպատակը	Ծրագրային ոլորտ	Նախորդ հատկացում	Տվյալ փոփոխություն	Ընդհանուր հատկացում
Տնտեսական աճ	Աճի մակրոտնտեսական հիմք	2 905 000,36	-	2 905 000,36
	Առևտուր և ներդրումներ	4 132 922	-	4 132 922
	Ֆինանսական ոլորտ	6 299 548,82	(320 600,82)	5 978 948
	Մասնավոր հատվածի մրցունակություն	16 750 702	2 207 976	18 958 678
	Ենթակառուցվածք	7 033 017	-	7 033 017
	Շրջակա միջավայր	1 000 000	-	1 000 000
Մարդկային ռեսուրսների ներդրումներ		3 550 000	-	3 550 000
	Առողջապահություն			
	Կրթություն	500 000	-	500 000
	Առողջապահական, սոցիալական և տնտեսական ծառայություններ, Խոցելի բնակչության պաշտպանություն	300 000	-	300 000
ԸՆԴԱՄԵՆԸ		42 471 190,18	1 887 375,18	44 358 565,36

6. Բացի նշված կետերից Համաձայնագրի մյուս պայմանները մնում են անփոփոխ, ուժի մեջ են և վավերական:

Ի հաստատումս որի՝ Հայաստանի Հանրապետության Կառավարությունը և Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Կառավարությունը՝ յուրաքանչյուրն ի դեմս իր կողմից լիազորված ներկայացուցչի, որոշեցին, որ սույն Համաձայնագիրը պետք է ստորագրվի իրենց անունից և պաշտոնապես հանձնվի վերը նշված ամսաթվին:

Հայաստանի Հանրապետության
Կառավարության կողմից՝

Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների
Կառավարության կողմից՝

Կարեն Զումարիայան

Հայաստանի Հանրապետության
Էկոնոմիկայի նախարար

Նարեն Չանմուգամ

ԱՄՆ միջազգային զարգացման գործակալության
տնօրենի պաշտոնակատար

Ամսաթիվ

July 2, 2014

Ամսաթիվ

July 2, 2014

2010թ. օգոստոսի 6-ին Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության և Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Կառավարության միջև Ավելի մրցունակ և զանազանեցված մասնավոր հատվածի շուրջ կնքված օժանդակության համաձայնագրի Փոփոխություն թիվ 5